LEGISLATION

# Capping Contractual Liability for Breach

BY OMAR BEIRUTI

Can a party to a contract validly exclude or limit its liability for breach? Under Jordanian law, the answer is **yes, within defined limits**. The Jordanian Court of Cassation upholds such clauses as an expression of the parties' will, provided the obligor has not acted with **fraud or gross fault**.

Exclusion and limitation clauses are common in commercial contracts, from supply and logistics to services and construction. Knowing whether such a clause will hold up in court is essential when drafting, negotiating and, ultimately, enforcing these agreements. This article looks at the doctrinal basis for these clauses and how the Jordanian courts approach them.

## The Doctrinal Starting Point

In his seminal work *Theory of Contract* (*Nazariyat al-Aqd*, p. 956), Dr. Abdel-Razzak Al-Sanhouri explains that an obligor may agree with the obligee to relax the standard of contractual fault, or to remove its consequences. In other words, the parties may agree to reduce or exclude contractual liability. Al-Sanhouri identifies three types of such clauses:

- **Full exemption**: a clause by which the obligor exempts itself from liability entirely;
- **Shifting the burden of proof**: a clause by which the obligee is made to bear the burden of proof; and
- **Limitation of liability**: a clause by which the obligor caps its liability at a specified sum of money.

On the first type, Al-Sanhouri notes that French courts do not accept full exemption clauses. French legal doctrine, however, permits exemption for **slight fault** but not for **intentional misconduct or gross fault**. Egyptian courts and scholars followed the French doctrinal approach, allowing exemption for slight fault but not for gross fault.

## The Jordanian Position

The Jordanian Civil Code contains no express provision permitting exemption clauses in contractual matters. Jordanian courts and scholars have nonetheless settled on the same principle. The Court of Cassation has held that the legislator **implicitly permitted** such clauses. It derives this from Articles 213, 358 and 514 of the Civil Code and from the principle that *the contract is the law of the contracting parties*.

In **Decision No. 64/2023**, the Court of Cassation held:

> *"The Jordanian legislator has implicitly permitted exemption from liability in the contractual sphere, as may be inferred from Articles 213, 358 and 514 of the Civil Code. The legislator has endorsed the principle that the contract is the law of the contracting parties and, since a clause exempting from liability is born of the parties' will and does not conflict with public order and morals, nothing prevents its application unless the obligor's fraud or gross fault is proven."*

The Court relied on the commentary of Dr. Adnan Al-Sarhan and Dr. Nouri Khater (*Explanation of the Civil Code*, Dar Al-Thaqafa, 2008). It rejected the appeal on this point because the appellant had offered **no evidence** of the respondent's fraud or gross fault. The Court also noted the express wording of the acknowledgment in question, which covered all bank transfers, gifts and donations.

The Court confirmed this position in **Decision No. 5414/2023**, describing it as settled in its own case law:

> *"It is established in the jurisprudence of this Court that the Jordanian legislator has implicitly permitted exemption from liability in the contractual sphere … a clause exempting from liability is born of the parties' will and does not conflict with public order or morals, and nothing therefore prevents its application unless the obligor's fraud or gross fault is proven."*

## Key Takeaways

- **Generally valid.** Clauses excluding or limiting contractual liability are, as a rule, valid and enforceable in Jordan.
- **Fraud and gross fault are the limit.** No clause can shield a party from liability arising from its own fraud or gross fault.
- **Burden of proof.** The party seeking to set the clause aside must prove the other party's fraud or gross fault. Without that evidence, the clause will be applied.
- **Drafting matters.** The courts give weight to the express wording and scope of the clause. Clear, precise drafting is the best protection.
- **Regional consistency.** The Jordanian approach is in line with French doctrine and with Egyptian case law and scholarship, which offers useful comparative guidance.

---

***Disclaimer:*** *This legal insight is provided for general information purposes only and does not constitute legal advice. It is accurate as at the date of publication (November 2026). Specific legal advice should be obtained before acting on any matter discussed in it.*

BEIRUTI
Attorneys & Counselors At Law

تشريعات

# الحدّ من المسؤولية العقدية عن الإخلال بالعقد

بقلم: عمر البيروتي

هل يجوز لأحد طرفي العقد أن يعفي نفسه من المسؤولية عن الإخلال بالتزاماته أو أن يحدّ منها؟ الجواب في القانون الأردني: **نعم، ضمن حدود معيّنة.** فقد استقر قضاء محكمة التمييز الأردنية على إعمال هذه الشروط باعتبارها وليدة إرادة المتعاقدين، ما لم يثبت **غش المدين أو خطؤه الجسيم.**

تُعدّ شروط الإعفاء من المسؤولية وتحديدها من الشروط الشائعة في العقود التجارية، كعقود التوريد والخدمات اللوجستية والخدمات والمقاولات. ومعرفة مدى صمود هذه الشروط أمام القضاء أمرٌ أساسي عند صياغة هذه العقود والتفاوض عليها وتنفيذها. ويتناول هذا المقال الأساس الفقهي لهذه الشروط وموقف القضاء الأردني منها.

## الأساس الفقهي

يبيّن الدكتور عبد الرزاق السنهوري في كتابه «نظرية العقد» )ص 956) أن المدين قد يشترط على الدائن في الالتزام التعاقدي تخفيف معيار الخطأ التعاقدي أو محو نتائج هذا الخطأ، أي تخفيف المسؤولية التعاقدية أو إلغاءها. ويميّز السنهوري بين ثلاثة أنواع من هذه الشروط:

- **شرط الإعفاء الكامل:** يعفي به المدين نفسه من المسؤولية بتاتاً؛
- **شرط نقل عبء الإثبات:** يُحمِّل به الدائنَ عبءَ الإثبات؛
- **شرط تحديد المسؤولية:** يحدّد به المدين مسؤوليته بمبلغ معيّن من المال.

أما النوع الأول، فلا يقرّه القضاء الفرنسي، في حين يجيز الفقه الفرنسي الإعفاء من **الخطأ اليسير** دون **العمد أو الخطأ الجسيم.** وقد جرى القضاء والفقه في مصر مجرى الفقه الفرنسي، فأُجيز الإعفاء من الخطأ اليسير دون الخطأ الجسيم.

## موقف القضاء الأردني

لم يتضمن القانون المدني الأردني نصاً صريحاً يجيز شرط الإعفاء من المسؤولية العقدية، إلا أن القضاء والفقه في الأردن استقرا على المبدأ ذاته. فقد قضت محكمة التمييز بأن المشرّع الأردني أجاز هذا الشرط **ضمناً**، مستخلصةً ذلك من المواد )213) و)358) و)514) من القانون المدني ومن مبدأ «العقد شريعة المتعاقدين».

وقد جاء في **قرار محكمة التمييز رقم 64/2023**:

> «وحيث إن المشرع الأردني أجاز ضمناً الإعفاء من المسؤولية في النطاق العقدي وذلك ما يستخلص من المواد )213 و358 و514) من القانون المدني، فالمشرع أقرّ بمبدأ العقد شريعة المتعاقدين، وبما أن شرط الإعفاء من المسؤولية هو وليد الإرادة ولا يتعارض مع النظام العام والآداب العامة فلا يمنع الأخذ به ما لم يثبت غش المدين أو خطؤه الجسيم.»

واستندت المحكمة في ذلك إلى شرح القانون المدني للدكتور عدنان السرحان والدكتور نوري خاطر )دار الثقافة، 2008)، وردّت الطعن في هذه الأسباب لعدم تقديم الجهة الطاعنة **أي بيّنة** تثبت غش المدعى عليه أو خطأه الجسيم، في ضوء صراحة الإقرار موضوع الدعوى وشموله كافة التحويلات البنكية والهدايا والتبرعات.

وأكدت المحكمة هذا الموقف في **قرارها رقم 5414/2023**، معتبرةً إياه مبدأً مستقراً في قضائها:

> «... إذ إنه من المقرر في قضاء هذه المحكمة أن المشرع الأردني أجاز ضمناً الإعفاء من المسؤولية في النطاق العقدي وذلك ما يستخلص من المواد 213 و358 و514 من القانون المدني ... وبما أن شرط الإعفاء من المسؤولية هو وليد الإرادة ولا يتعارض مع النظام العام ولا الآداب العامة فلا يمنع الأخذ به ما لم يثبت غش المدين أو خطؤه الجسيم.»

## أبرز الخلاصات

- **الأصل هو الصحة:** شروط الإعفاء من المسؤولية العقدية أو تحديدها صحيحة ونافذة كقاعدة عامة في القانون الأردني.
- **الغش والخطأ الجسيم حدٌّ لا يُتجاوز:** لا يحمي أي شرط المدينَ من المسؤولية الناشئة عن غشه أو خطئه الجسيم.
- **عبء الإثبات:** يقع على من يطلب استبعاد الشرط إثباتُ غش الطرف الآخر أو خطئه الجسيم، فإن لم يقدّم البيّنة طُبّق الشرط.
- **أهمية الصياغة:** يعتدّ القضاء بصراحة عبارات الشرط ونطاقه، فالصياغة الواضحة والدقيقة هي خير ضمانة.
- **اتساق إقليمي:** ينسجم الموقف الأردني مع الفقه الفرنسي ومع القضاء والفقه المصريين، مما يوفّر مرجعية مقارنة مفيدة.

---

**إخلاء مسؤولية:** هذه الرؤية القانونية مقدّمة لأغراض المعلومات العامة فقط، ولا تُعدّ استشارة قانونية. والمعلومات الواردة فيها دقيقة حتى تاريخ نشرها )تشرين الثاني 2026). ويُنصح بالحصول على استشارة قانونية متخصصة قبل اتخاذ أي إجراء بشأن المسائل الواردة فيها.